



Celebrating A Decade of Service to Texas 1977-1987
 Celebrando Una Decada de Servicio a Tejas 1977-1987

Vol. X No. 24

Week of April 30 thru May 6, 1987

Lubbock, Texas

Unitary Status

Blacks and Hispanics around Lubbock may have felt something weirdly wrong recently when they—like others—turned their clocks one hour ahead of time for daylight savings.

Now, a tight feeling of apprehension may be gripping them because of the manner and timing of city school officials in their drive for "unitary" status.

So, while blacks and Hispanics were setting their clocks one hour

forward, they may have been feeling they were watching their clocks go backwards 17 years.

Feelings got ruffled this week after some feverish and some say traditional Lubbock sleight-of-hand politics involving representatives of the city school district and federal Justice Department.

Those feelings got ruffled again when Justice Department officials met with blacks, but not

Hispanics, in a previously unannounced meeting at the New Hope Baptist Church on the east side of town.

Oddly, the substance of the discussions of the meetings reported in the *Avalanche-Journal* and the black-oriented *Southwest Digest* substantially were the same.

Minorities widely regard the respected *Southwest Digest's* reportage as honest. Minorities equally regard the *Avalanche Journal's* reportage as near-propaganda from the ruling southwest Establishment, like the three entertainment-dominated evening television "news."

Reports in both the *Southwest Digest* and the *A-J* confirmed that Justice Department officials told the people at New Hope Baptist Church that the burden of proof about segregation, desegregation and related issues rested with blacks and Hispanics.

Last week's feverish and perhaps quick activity followed a revelation, first published in the *Avalanche Journal* that Kent Hance had been hired by school board President Gary O. Boren for \$100,000 and \$10,000 "expenses" as an advisor and "consultant" for the school board, (LISD).

Eddie Richardson, co-publisher of the *Southwest Digest*, wrote eloquently about blacks' feelings in this week's edition of the newspaper.

"Concern is growing among the minority population of Lubbock... that the U.S. Department of Justice may be about to abandon its desegregation efforts" in Lubbock, Richardson wrote.

Richardson continued "If the Justice Department does pull out, Lubbock's minorities will be left at the mercy of a school system that has been under federal court-ordered desegregation for years."

The co-publisher concluded that blacks and Hispanics have reason to fear because the result may prompt re-segregation.

El Editor's reportorial tries to contact school officials, state and federal officials involved with the LISD's unitary proposal were less than successful.

This newspaper's efforts to track the truth were prompted by an anonymous phone call last Tuesday morning. The caller, who did not give his name, said "There is something you should know. Justice Department officials are meeting tonight with Hispanics and last night they met with blacks. They're talking about resegregating Lubbock's schools."

A week of research has not revealed a single Hispanic leader who said he or she attended a Justice Department meeting like the one held with blacks Monday evening!

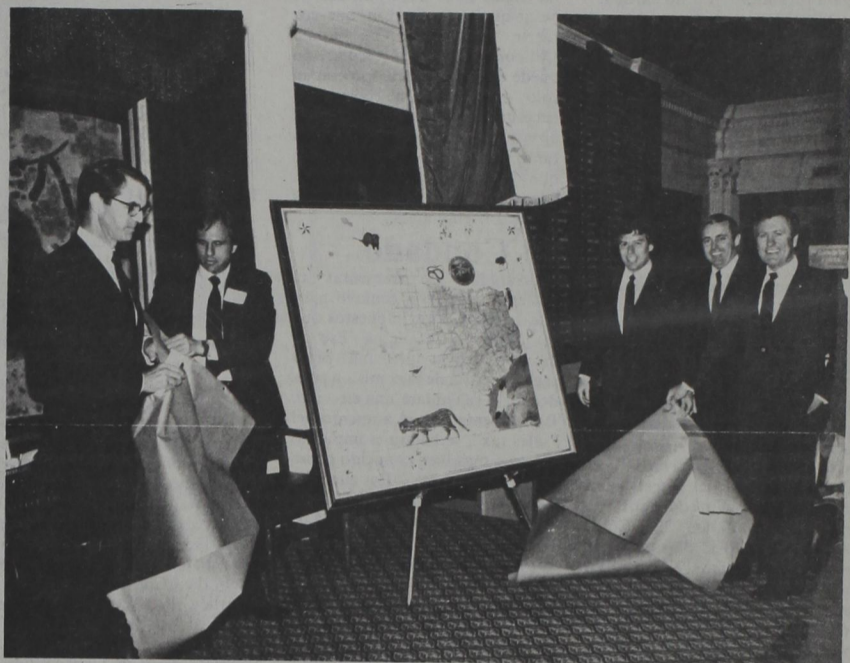
In what may have been a flight from the desert of Old Testament proportions, secretaries and other spokespersons said last week that responsible officials "were out of town."

Reach out to The Hispanic Community...



CALL
 763-3841

Have Any News? Drop it by our offices--1211 Ave. O-763-3841



Ryland Howard, Chairman of the Nature Conservancy (left) and Parks and Wildlife Chairman, Ed Cox, Jr. assist Texas Land Commissioner Garry Mauro (center) in presenting a framed copy of the Texas Heritage Map to Speaker Gib Lewis (right) and Representative Robert Saunders during Speakers' Day Ceremonies at the Texas House of Representatives. The Heritage Map is a beautifully illustrated 54" X 55" multicolored illustration that includes 31 renderings of rare Texas plants and animals. For more information, call Mary Gordon Spence at (512) 463-5067.

Official Language Favored By Most

Washington, D.C., Wednesday more than 90% of the registered voters in the federal 19th Congressional district favor legislation designating English as the "official language" of the United States, Congressman Larry Combest revealed today.

The question about official English was one of ten questions Combest asked his constituency through his 1987 questionnaire, mailed throughout the district in March. More than 6,000 voters responded, Combest said.

The official English proposal question was: "There is growing support for a constitutional amendment designating English the official language of the U.S. Do you favor legislation making English our official language?"

The results totalled 93.4 percent supporting such a proposal and 6.6 percent opposing it.

"Although the results are not scientific, Combest said he believes the survey adequately reflect the views of the people of West Texas.

Thirty-four percent of the people ranked agriculture followed by oil and gas price declines as the worst problems facing people in the 19th district. For the third consecutive year, West Texans ranked the budget deficit as the most serious economic threat to the United States.

Combest's questionnaire focused on a variety of issues such as agriculture, energy, the economy, nuclear waste and the budget deficit.

Mexico Promover La Paz

CIUDAD DE MEXICO Con la intención de promover la paz mundial y aportar un apoyo económico al programa antidrogadicción del DIF, se pretende realizar un festival musical con la participación de los ídolos juveniles del momento.

La organización de dicho evento se debe a la preocupación de la promotora internacional de espectáculos Prince, de contribuir "con su granito de arena" a disminuir aunque sea mínimamente los brotes de violencia.

"No pretendemos utilizar un fin tan noble para generar un negocio, por ello hemos decidido destinar integralmente los ingresos en taquilla, a los Centros de Integración Juvenil", expresó el Sr. Enrique Valdés Carrasco, director general de la empresa organizadora.

Entre los artistas que pretenden incluir en el programa como conductores del evento se encuentran René Casados,

Carlos Espejel y Ginny Hofman, así como la participación de los cantantes Pedro Fernández, Lucerito, Luis Miguel, Pituka y Petaka, Grupo Flans, Group Timbiriche, Grupo Flores, Ivette y Ivonne, Grupo Ultimatum y Tatiana, quien es la única que ha asegurado su participación.

El Sr. Valdés aclaró que no es su intención involucrarse en la política, sino promover la paz a través de los jóvenes cantantes que ejercen cierta influencia entre el

público. "Pensamos en cantantes que causan impacto entre la población joven de nuestro país, independientemente del género que interpreten", señaló.

Será el 30 de Mayo cuando se celebre este magno espectáculo en el Palacio de los Deportes, aunque aún no se determina el horario. El precio de los boletos se estimó entre 5 y 10,000 pesos.

Los organizadores también invitaron a compositores como Juan Sebastián, Prisma, Kiko Campos y otros a participar en la composición de temas que promuevan la paz.

TEXAS CREATES LARGEST JIFFY LUBE FRANCHISE

Jiffy Lube, the nation's largest and fastest growing quick lube chain, is expanding to seven Texas cities and Tulsa Oklahoma with the merger of three major fast lube chains. The merger of Express Lube and Oil, Rapid Lube and Oil, Inc. and Kwik Change will be completed this month to create Lone Star Lubrication, Inc., the largest Jiffy Lube franchise in the country.

According to Lone Star Lubrication president, Bill Bandy, the merger will bring the total number of Jiffy Lubes in the eight market areas to 41. Those markets include Dallas/Fort Worth, Lubbock, Amarillo, San Antonio, Corpus Christi, Victoria, and Plainview. Bandy said his Dallas based franchise plans to continue its expansion by adding 71 stores by 1982 through new construction

¿Que Pasa?

J.T. McCords Celebrates Cinco de Mayo

J.T. McCords is having Cinco de Mayo party all day on Tuesday, May 5th. The event is to start at 11:00 a.m. and to end on midnight. There will be \$1.00 Corona's, \$1.00 Tecate during the festival. There will be marachi band from 7:30 to 8:30 p.m. Everyone is welcome and invited to join in the fun! See ad on page 5.

Have Any News? Drop it by offices--1211 Ave. O-763-3841

St. Phillip's Softball Tourney

St. Phillip's Church in Idalou will host a Jamaica and Softball Tournament on May 2 and 3rd. There will also be cross country races, kid's bike races and a variety of food puestos. Entry fee for teams is \$75 with trophies and T-Shirts being awarded to 1st-3rd winners. Enjoy live music. For more information call Mike Mojica at 892-2017 or 892-2992, Joe Garcia at 892-3130, Cadjo Mojica at 892-3130 or John Gonzalez at 892-2208.

Texas-based Spanish Information Service network is expanding out of the southwest to become a nationwide network. In conjunction with Texas State Network, the nation's oldest and largest statewide news and sports radio network, SIS is owned and operated by Metropolitan Broadcasting Corporation.

For the past eleven years, SIS has provided daily newscasts, sportscasts, and public affairs programs seven days a week exclusively in Spanish to the more than four million Hispanics in Texas. It has also broadcast play by play of the Dallas Cowboys in

Spanish to a network of stations in several states and Mexico. Gene Ashcraft, SIS General Manager, says "There is a distinct need for Spanish news and sports services all over the United States."

Spanish Information Service has retained the services of Martinez & Associates, the first major Hispanic advertising agency in Dallas, to promote their services nationally. The agency will give the network marketing and advertising direction along with a new look. Martinez & Associates will implement the campaign immediately.

Swallowing Pills

If the thought of swallowing pills gags you, Mayo Clinic has some advice to help you overcome the problem.

Stand up and drink a half cup of water to lubricate your esophagus before taking a pill. Place the pill in the middle of your tongue and swallow. Now drink at least one

cup of water.

Remain standing for at least 90 seconds. If the pill feels as though it is caught in your esophagus near your upper chest area, eat a banana. Take small bites of the fruit and chew each bite well. The banana will dissolve, easing the pill down your throat into your digestive system.

Twister Trot

Lubbock Parks and Recreation and Texas Tech Recreational Sports will be co-sponsoring the Twister Trot, a 2 mile and 10 kilometer run through Mackenzie State Park, on Saturday May 9.

Race categories will include ages 11 and under, 12 - 13, 14 - 16, 17 - 19, 20 - 29, 30 - 39, 40 plus (women only), 40 - 49 (men only), and 50 plus (men only).

Pre-registration by mail will be \$8 and must be post marked no later than Wednesday, May 6. Registrations forms are available at Texas Tech Recreational Sports or any Parks and Recreation facility.

Race day registration is \$10 and will be conducted from 7:30 a.m. to 8:30 a.m. at the race site.

The race will start at 9 a.m. and will begin at the Outdoor Learning Center in Mackenzie State Park.

First and second places in each category will receive awards and all entrants will receive a T-shirt.

For more information, call 762-6411 ext. 2684.

Knights of Columbus

San Jose Council 8097 will be having their annual Mother's Day Dance on Saturday, May 9, 1987 at the Palm Room on the Idalou Highway from 8:00 p.m. til 1:00 a.m. tickets are \$5.00 person and its BYOB. They will also be giving away a bouquet of flowers to the oldest and youngest mother attending. Music is by Majesta. There will also be many raffles.

Baile de St. Ramon

Gran Baile de beneficio para la Iglesia de St. Ramon de Woodrow en El Fronterizo, viernes 1 de Mayo de las 8 a las 12. Musica por Pete Morales y Los Hermanos Valdez. Boletos \$7 por pareja adelantados. Llame Rudy Ortiz 863-2428.



Pros Pick Three



Smith by Kent Best Mitchell

Roland Mitchell wasn't surprised that he was drafted before the lunch hour in Tuesday's National Football League draft. In fact, the former Texas Tech All-Southwest Conference defensive back fully expected to be picked somewhere in the early rounds. But what Tech's highest draft choice since Gabriel Rivera in 1983 didn't expect was that the long-awaited long distance call would come from the Buffalo Bills.

"No, to tell you the truth, I didn't know they were gonna draft me at all," the soft-spoken Mitchell said Tuesday afternoon after being selected by the Bills in the second round. "I had some feelings about a lot of teams - Washington, Cincinnati, the Rams - I thought they were all strong possibilities.

"But I got the call around noon and the guy says, 'We have five other guys on the board with you, so how do you feel about Buffalo.' Then before I could really say anything, he says, 'Roland Mitchell, you've just been drafted by the Buffalo Bills.' I just said, 'Oh, really?'"

Mitchell joins running back Timmy Smith and fellow defensive back Leonard Jones as the only former Raiders picked in the draft's first nine rounds. Smith, who played sparingly the past two seasons because of injuries, was chosen in the fifth round by the Washington Redskins.

Jones, a three year starter for Tech, was picked in the ninth round by the Minnesota Vikings.

Still available late Tuesday were Tech draft hopefuls Brad Hastings and Monte McGuire.

Mitchell, who gained a reputation as being a big-play man for Tech with three interceptions and three fumble recoveries last season, said he thought Buffalo, which already had nabbed Wisconsin defensive back Nate Odomes in the same round, was intent on shoring up what has been a porous defensive secondary.

"I know that the Bills have got a weak defense. They've got (quarterback) Jim Kelly on offense, but with them picking me and Nate it seems that they want to be strong on both sides," Mitchell said.

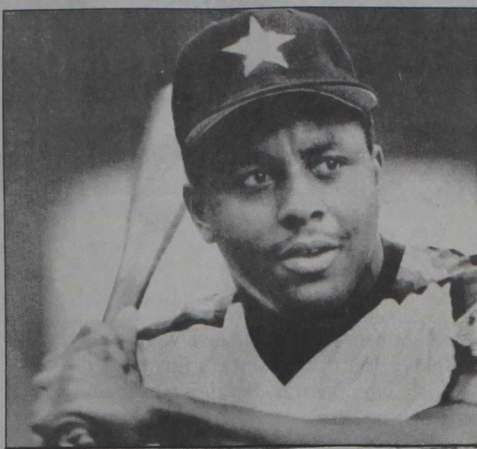
Mitchell, who runs a 4.5 40-yard dash, said he thought Buffalo, a member of the always-tough AFC East, may have been swayed by his all-around athletic ability.

"That probably was as much a factor as anything," said Mitchell, Tech's high jump record holder with a leap of 7-3½ to his credit. "It's always easy to draft a player that's multi-purpose.

"But I've still got to make the team. That's where it all starts."

Smith was the high school Player of the Year in New Mexico in 1981 and before being plagued by leg injuries, the 6-0, 205-pounder rushed for 711 yards on 164 carries in 1984 and 442 yards in 1983 at Tech.

SPORTS WEEK



Astros' Billy Hatcher is batting .386 with 32 hits in early National League action.

BASEBALL

The Texas Rangers got up off the floor after their worst start in history to win six of seven games last week and move past Chicago and Oakland in the American League West.

Despite their awful start, the Rangers now trail the league-leading Minnesota Twins by only four games.

And maybe more importantly, Texas has been playing the far superior teams of the American League East, while the Twins have been feasting on Oakland and Seattle.

Minnesota's next 32 games are against teams from the American League East.

Tuesday night, Edwin Correa pitched Texas to a 3-1 victory over the New York Yankees. Correa had a no hitter until Willie Randolph lined a 3-2 fastball into left field with one out in the eighth inning.

LATE: The Rangers rally Wednesday placed them 3½ out of first.

DRAFT

The Dallas Cowboys chose tough guy defenders as their first two selections in the 1987 National Football League draft but then selected seven offensive players with their remaining picks Tuesday.

The Cowboys computer rated their first pick, Dan Noonan, an All-American noseguard from Nebraska, as the best across the-board player in the draft, even higher than Miami quarterback Vinny Testaverde, selected No. 1 by Tampa Bay.

"Noonan is at the top of our computer list in every category," said Cowboy president Tex Schramm.

And vice-president Gil Brandt compared Noonan to All-Pro defensive lineman Randy White. "He even looks like Randy," Brandt said.

Hard-hitting Baylor cornerback Ron Francis was the Cowboys second choice. Francis led the Southwest Conference in interceptions the last two years.

The Cowboys' remaining picks Tuesday included three offensive linemen, two wide receivers, a quarterback and a running back.

Some critics thought Dallas might spend their first or second draft choice in getting an offensive lineman to bolster their most obvious weakness.

However, Dallas did draft its first 300 pounder, offensive guard Jeff Zimmerman of Florida. Other offensive linemen drafted are 283-pound Joe Onosai of Hawaii and 6-7, 275 pound Kevin Gogan of Washington.

Among the Cowboys other picks were two well-regarded wide receivers, Kelvin Martin of Boston College and Everett Gay of Texas.

Pitching By The Numbers



Mike Scott

Four teams are contending for the tough National League West Division lead in the pennant race that is developing into the most interesting in Major League Baseball '87.

Before the season began, most predictors knew the Houston Astros and Los Angeles Dodgers could rely on strong pitching staffs. Those predictors also knew that neither the Astros nor Dodgers could match the Giants, Red or even the Atlanta Braves in batting.

But a month into the season, records show the surprising Cincinnati Reds and San Francisco Giants also are reaping the rewards of strong pitching.

Through Monday, the Reds pitching staff actually had compiled the lowest ERA in the National League, a sparkling 3.05. The Reds were followed by the Dodgers, at 3.16, the Giants, at 3.27 and the Astros, who were tied with the Chicago Cubs at 3.52.

Cincinnati also led the National League in batting with a .283 team average. San Francisco was third with .273, Houston seventh at .261 and Los Angeles 10th at .246.

Those batting averages hold few real surprises. Most "experts" who thought the west division title would be decided between the Astros and Dodgers conceded the superior batting of not only the Reds and Giants, but the Atlanta Braves as well. Those experts reasoned simply the Astros and Dodgers had better pitching.

So far, though, the Giants and Reds pitching is giving up as few earned runs as the Astros and Dodgers.

The old belief that pitching is the most important factor in baseball received some additional ammunition recently from a newly devised statistical format which tries to determine the "number of earned runs prevented."

That idea was created by John Thorn and Peter Palmer in their annual books, "The Hidden Game of Baseball."

Thorn and Palmer combined the following raw pitching statistics: strikeouts per game, walks per game, hits per game and Earned Run Averages. The authors add a new concept, "control", denoting the ratio of strike-outs to walks.

Pitchers are ranked according to the number of earned runs perverted per nine innings, calculated by subtracting a pitcher's earned run average from the league average, then multiplying that difference by the number of innings he has pitched, divided by nine.

The results favor innings-eating pitchers who have a low ERAs who work more innings than pitchers who have an even lower ERA but have worked fewer innings.

Thus the statistic tends to favor starters over relievers.



Christy Lee Rodriguez, (above) 15, won the city 9th grade All Girls track and field championship Monday in both the shot put and the discus throw. Christy, the daughter of Lydia Rodriguez, put the shot 32 feet, 6 ½ inches and threw the discus 99 feet, 10 ½ inches. The city-wide meet was held at Chapman field.



WEST TEXAS MEN'S SOCCER ASSN.

SIGN-UP
MAY 9th & 16th
HODGES COMMUNITY CENTER
9 a.m. - 6 p.m.

CALL
794-2593

Checker Motor Co.

North & Southside/19th & J 744-3533

1979 Z-28 Camaro new paint & tires, 350 auto	\$699 dn
1977 Pontiac Firebird auto, nice car	\$499 dn
1979 Chevy Camaro V-6, auto	\$399 dn
1980 Fairmont 2 dr, 1 owner, 50,000 mi	\$499 dn
1978 Olds S/W strong motor, new tires	\$399 dn
1975 Ford Elite, 1975 Olds Cutlas,	
1976 Lincoln Mark V	\$199 dn
1977 Dodge Conversion Van	\$599 dn
1978 Chevy Silverado	
¼ ton, new motor & tires with camper	\$599 dn

Several Cars For Cash From \$200
Si Habla Español

WE PAY CASH!
ANYTHING OF VALUE

Cars • Trucks • Scrap Gold • Silver • Diamonds • Antique Guns • Class Rings • Cash Paid

Strictly Confidential

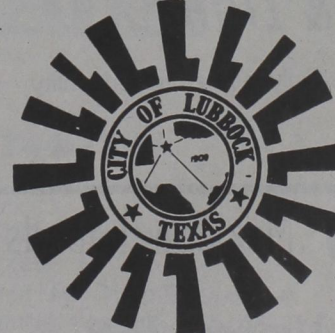
Primera en la 19 East 19th St. 762-6199

Astro Liquor Store

Schaffers Regular or Light	Natural & Busch	Miller Lite
\$6.49	\$8.99	\$11.49
12 oz case	12 oz case	12 oz case

Electricity... Efficient use makes for a wise choice.

SPS
SOUTHWESTERN PUBLIC SERVICE COMPANY



City of Lubbock

Community Services

(Helping People to Help Themselves)

Services Provided:
Home Repairs, Home Energy Assistance, Home Security, Case Management and Information and Referrals.

762-6411 Ext. 2300

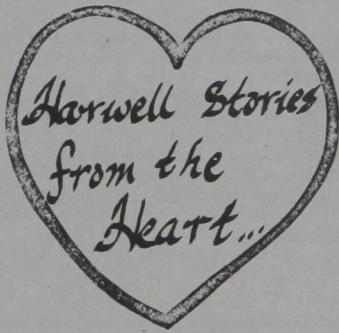
Week Of

April 30
thru
May 6, 1987

HARWELL

Don't Forget
To
Buckle Up

Elementary News



If Mexico had not won the war maybe I wouldn't have been here today. But I am glad that I am here. I was glad when they won the war. Because maybe I and others wouldn't be here.

Marcelo Vargas
Second Grade, Mrs. Reid

I am glad to live in America because I am free. I get to come to school, meetings, stores, friends houses, out to eat, out of town and alot more things too.

Vanessa Morales
Second Grade, Mrs. Reid

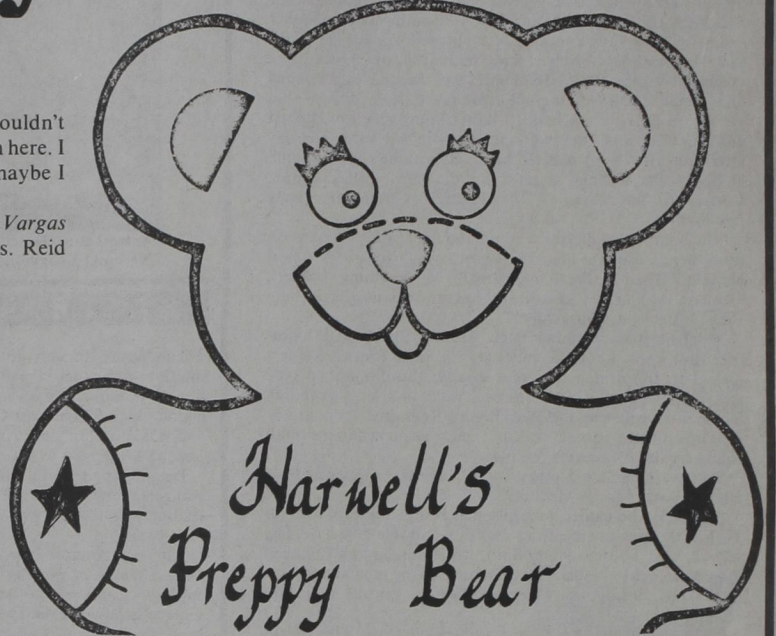
What America is like to live In.

It is fun to live in America. There is lots of places to go. You could go to the park and play with your friends. But some times you have to work.

You could learn to drive and to work at jobs. Your cousins might live close to you.

You could go to neat places like the museum, park Joyland and other places. America is a fun place to live you can go to neat places.

Xavier Solis
Second Grade, Mrs. Reid



The Harwell Preppy Bear is a discipline incentive for the Harwell students. The class that displays the best discipline in the cafeteria for a whole week, wins the Preppy Bear. If a class wins it three weeks in a row, they get a coke and popcorn party!

My class won the Harwell Preppy Bear for being quiet in the cafeteria this week. If I lived with this bear I would take very good care of him. And if I were to name him I would name him Baby Lovealot Bear. I would feed him bread and honey most of the time. I would take him to the park to play i would get us some icecream. I would buy him the finest clothes to go to school in. I would take him to school in a Mercedes Benz. I would keep him clean all the time. I would make him go to bed at 8:30 p.m. and I would wake him up at 7:30 a.m. I would wash his paws and his baby face. I would sing to him the song called "Baby Pants". I would teach him to dance to the stroll, the twist and the bear hop. I enjoy having the Harwell Preppy Bear in our class. I hope my class continues to be nice and quiet so we can earn this cute little bear again!!!

By: Kendra Craig, 5th grade
Esparza 105

The Harwell T-Shirts Are In!

This is the logo which will be on the Harwell t-shirts this year. Each class ordered their individual color which they will wear during Play Day festivities.



Harwell

★ ★ ★
Super Stars
★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★
Play Day
'87



front row:
Laronica Lawson, Amelia Quiroz
back row:
Chester Coleman, Marisa Garcia, Adrian Rojas

First graders enjoyed making Sugar Easter eggs. They were hollow with an Easter scene inside which could be viewed from the end.

Robin Smith



EL EDITOR & these Sponsors CARE about Education!

Brighten Your Future by Staying In School

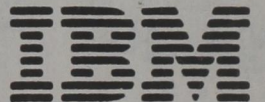


LUBBOCK POWER & LIGHT

Lubbock's Only Home-Owned Utility

Education Is The Key To Success and the Future

IBM is An Equal Opportunity Employer



EL MERCADO Mexican Imports

Happy Mother's Day 25% OFF

Ladies mexican dresses & 10K gold jewelry

Mother Day cards available in Spanish & English

113 N. University
Lubbock, TX

Preserve Our Bilingualism

Gilbert's Auto Supply

708 4th - Lubbock
747-4676
Open 7 Days A Week!

GILBERT FLORES
PROPRIETOR

Quality Parts at Discount Prices

EL EDITOR-Lubbock, Texas, April 30, 1987

P.A.G.A. Golf Tourney

The PAGA's next meeting will be on May 13, 1987 at the LULAC Lodge, 1812 Texas Ave. Meetings start at 7:00 p.m.

Again, there will be drawing for a free entry fee to the next tournament. Last month's winner was Santos Gonzales!!!!

The next tournament will be May 3rd, at Shadow Hills Golf Course. It will be the First annual M.D.A. Tournament with the proceeds are going to the Muscular Dystrophy Asse. Trophies will be awarded in all flights. There will be 5 flights with 4 places in each flight. Entry fee will be \$20.00 per player. All players must register by Wednesday April 29th. The club must turn in the total number of tee-off times by Thursday morning before 9:00 a.m. Remember... if you register to play and don't show up, you are liable for the green fee because the club has to pay green fees in for all

Buffalo Springs Lake Holds Bass Tourney

Offering \$2,500 in cash prizes, Buffalo Springs Lake will sponsor its annual Open Bass Tournament Saturday, May 2.

The tournament, which will cost each entrant \$25, is co-sponsored by the Lubbock BassMasters.

Contestants may pre-register at Buffalo Springs Lake Gate Friday, May 1, from noon until 10 pm, or Saturday, May 2, at 4:30 am to 6:00 am at the Buffalo Springs Lake Party House headquarters.

Persons wanting more

registered players. NOTE! Anybody that wants to make their own foursome must register and turn in the names of the players by Wednesday before the tournament with the money for the green fees, to register or for more information call Ben Ybanez 792-6240 or Shadow Hills at 793-9700.

All other pairings of foursomes will be done by the Tournament Director. Tee-off times will start at 9:30 a.m. For your time, call Ben Ybanez either Friday or Saturday.

Remember the deadline to register is April 29th so register early there will also be door prizes and prizes for closest to the pin and much more! So get a foursome together call your buddies and lets get our and really support this tournament. Remember all proceeds go to a very worthy cause the muscular Dystrophy Asse.

SO LETS GO OUT AND PLAY FOR M.D.A.!!!!!!!!!

information about the tournament should call 747-3353.

Prizes include \$100 for the largest bass each hour, \$500 for the largest bass of the day, and \$1,000 for the tagged bass.

Assisting with the management of the tournament are Fisherman's Headquarters and Steve Brock Boat Sales and Performance Marine of Lubbock and Furr's Marine of Buffalo Springs Lake.

\$ Easy \$
\$ Money \$

We pay cash for your high school rings: \$35-\$85 mens, \$15-\$35 ladies; We also buy denial gold and used 10k/14k/18k wedding bands, necklaces, charms, bracelets & rings.

34th & Flint Gold Exchange 793-6410
Mon-Sat 10 am-8 pm/Sun 1-5 pm

Texas Schools Celebrates New Facilities

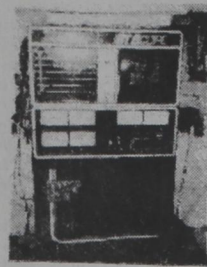
Now in its 13th year, Texas Schools, Inc., offers comprehensive courses in combination welding, auto body repair, automotive technology and refrigeration, heating and air conditioning.

The school, led by Director Roy Hennen, has 14 instructors.

In addition to teaching its students "to earn a living in the business world," the school also teaches them to "undertake and to accept responsibilities as citizens."

The main campus of Texas Schools, Inc., is located at 524 East 40th Street in Lubbock and occupies about 47,000 square feet. An additional facility at 409 East 50th Street occupies about 7,000 square feet.

The school is accredited and

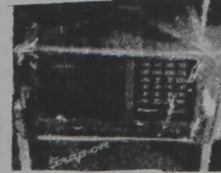


approved by the Texas Education Agency, which has also granted the school its certification.

Additionally, Texas Schools, Inc., is accredited and approved by Veterans Education, the Texas Vocational Rehabilitation Training Program, the Southern Association of Colleges and Schools, and the federal Department of Education in Washington, D.C.

The school is open to those who either have a high school

graduation certificate or the recognized equivalent of such a certificate—the GED—The school also welcomes students beyond compulsory school age who have the ability to benefit from the training offered.



Softball Players Get Fields

The city Parks and Recreation Board approved Tuesday the request by the West Texas Mexican-American Players and Umpires Association to rent city facilities.

Steve Carrizales, the group's president, said the city's proposal included "reasonable rates of rent."

The Association will be charged \$10 per team per tournament, Carrizales said.

Tournament games will be scheduled so they will not conflict with regularly scheduled city softball games.

McKenzie, Mose Hood, and Berl Huffman parks will be available.

Persons or teams interested in further information should call Steve Carrizales at 744-0024.

Becknal Cleaners

10% Discount

With This Ad!!!!

308 No. University -- 762-5545
BAJO NUEVO GERENCIA

Why Don'tcha Come Up To See Us Sometime?

Celebrate Cinco de Mayo at

Dorothy Heath's

PLAID DOOR

Located in the Days Inn University--2403 4th Street

Open 3:00 pm - Monday thru Friday--4:00 pm Saturday

HAPPY HOUR 5-7 Monday thru Friday

Venga y Escuche A

Chris Molina & Charles Alcox

We're Always Prepared



Let us help make your party a success. We have party rooms available for any type of gatherings, **weddings, anniversaries, quincineras**, or even if you are just having a party. Choose from any number of delectable appetizers, entrees and desserts. We make it our business to please you.

Embers
STEAKHOUSE

1605 50th, KoKo Corner

744-4641

GRAND OPENING

NEW CAMPUS

•Come by and Tour our New Facilities at 524 E. 40th St. •

Texas Schools, Inc. SINCE 1972

LEARN

TO

EARN

744-7194

- 47,000 square feet
- 4 acres
- Latest High Tech Equipment
- Financial Assistance Available

MAY CLASSES ENROLLING NOW

- ACCREDITED MEMBER SOUTHERN ASSOCIATION OF COLLEGES AND SCHOOLS
- CERTIFIED BY TEXAS EDUCATION AGENCY

FULL & PART TIME CLASSES AVAILABLE

NEW NIGHT CLASSES

ALL CLASSES APPROVED FOR VETERANS



REFRIGERATION-HEATING AIR CONDITIONING



WELDING TECHNICIAN



AUTO MECHANICS



AUTO BODY REPAIR & TINTING

BUENOS TIEMPOS
BUENA COMIDA
BUENA OFFERTA

Buenos Tiempos - un ambiente alegre y amistoso.
Buena Comida - con amplia variedad y seleccion.
Buena Oferta - tan buena que se presta para llevar la familia y amistades.

J.T. McCord's

you'll eat it up!

Cinco De Mayo Party
All Day May 5th
11:00 a.m. - 12 midnight

Liberty Village Shopping Center
6951 Indiana Avenue - 792-8312

EL EDITOR-Lubbock, Texas, April 30, 1987

The Challenge of Discipleship

by the Rev. Michael Dobbs, B., pastor of "El Calvario" United Methodist Church of Midland

The recent scandal that has involved various televangelists present once again and very clearly the basic human problem—our inclination to sin. One evangelist fell into sexual sin. His wife abused prescription drugs. Another evangelist has used questionable means to raise funds for a most worthy project. Another instead of looking for the way to help his brother evangelist to repent and seek reconciliation with God, is "throwing rocks" at him: in the media.

This whole mess should help us to realize that we all are sinners. "All have sinned and fallen short of the glory of God." (Romans 3:23) All of us need to be reconciled with God. That reconciliation comes when we confess our sin to God and we ask Christ to begin to control our lives. Will a person who has become a Christian sin again? Yes. But "we have an advocate with the Father, Jesus Christ the righteous. And he is the expiation (payment) for our sins; and not for ours only, but for those of the whole world." (1 John 2:1b-2)

I must say that although we are all sinners, we are called to be "perfect, even as your Father in heaven is perfect". We are all

called to be perfect, mature, complete—ministers and priests as well as lay people (church members). Many times church members want the minister or priest to live their Christian life for them. No! WE ALL have the same calling to live a mature, complete, perfect Christian life. We ministers and priests do have a certain responsibility for our members and for the teaching we give them. (James 3:1) Nevertheless, we are all called to Christian perfection or maturity.

In conclusion, let us be honest, speaking the truth in love to one another. At the same time, let us be merciful and gracious, praying for those who fall into sin and forgiving one another.

CLASSIFIED

Needed, skilled & semi-skilled workers. All crafts for work on CO2 plant. Sundown, Texas. Mail Resume to H B Zachary Construction Co. P.O. Box 10. Sundown, Texas, 79372. Or phone 806-229-3039. EEO Employer.

Refrigerador Lavadora, Stove Aire Acondicionado: 744-4547 Nacho's Appliance

Un Rayito De Luz Por Sofia Martinez

La soberbia fue la que llevo a Adan y Eva al pecado. Ellos se olvidaron de donde vinieron, pues fueron sacados del polvo de la tierra, y se dejaron enganar con la promesa de Satanás de que "iban a ser como dioses," muy parecidos al verdadero Dios. Y ellos se creyeron. Y por haber querido volver tan alto, cayeron en la ruina. Y como nosotros somos hijos del mismo Adan y de la misma Eva, tambien sentimos en el alma el gusanito de la soberbia, que nos hace creer que somos mas buenos, o "mejores de lo que somos" Por eso, Dios nos recuerda que no somos mas que un punito de tierra, y que un dia de estos nos vamos a volver a convertir en los mismo.

De polvo somos y en polvo nos vamos a convertir otra vez." Si somos pobres o si somos ricos, eso no va a cambiar en nada nuestra situacion: Esos ricos fueron sacados - del polvo, igualito que los pobres... Y se van a convertir otra vez en polvo, igualito que los pobres... Lo que, en todo caso, nos cambiaria, seria el cuidado que tengamos en ir haciendo mas rica y mas hermosa nuestra alma con nuestra buenas obras. (MAT. 19, 23-30).

"Apartate del mal y haz el bien". (Salmo 34, 15). El mal puede ser ese amigo que - con sus plasticas inmorales y con sus malos ejemplos, o con sus tercas invitaciones, nos va empujando al pecado, asi como Satanás empuja a Adan y Eva. El mal es, tambien, esa pelicula en (R), o ese Magazine, o esas fotografias inmorales, que pueden hacernos ofender a Dios.

Si vamos caminando junto a una viberns de cascabel, y no nos quitamos de alli tan pronto como la miremos, o somos, acaso, tan tontos que hasta nos atrevamos a querer jugar con la vibora, con toda seguridad que nos va a morder. Lo mismo les sucede a los que no se apartan inmediatamente de los malo.

"Haz el bien": Parece que no falta que nos digen que hagamos el bien. Pero, al es necesario. Porque hacer el bien, siempre nos cuesta; porque es como ir nadando - en contra de la corriente. Pero, hacer lo malo, no cuesta nada, porque es como ir nadando a favor de la corriente. No tenemos que seguir el consejo de hacer la malo. El mal lleva, de seguro, a la condenacion eterna del infierno. Pero lo bueno nos garantiza Vida Eterna en el cielo. Mat. 19, 23-30. Y de seguro, que para eso murio Jesucristo para que tengamos Vida Eterna. Los que viven unidos a Dios, se sienten seguros. porque no tienen razon para tener miedo. El miedo viene por el pecado.

Community Health Educator

Challenge of Initiating and Implementing A New Health Education Project. RN or BA in Community Health; Experience Preferred Required: Bilingual, English, Spanish. Application deadline is April 23rd. Apply: Catholic Family Service, Inc. 123 North Avenue N Lubbock, Texas 79401. Projected Starting Date No Later Than July 1, 1987. Salary: \$16,500. or Commensurate with Experience.

Immigration And Legalization

All Positions: - bilingual (spanish/english) required; - knowledge/experience with immigration application procedures preferred; - available April 27, pending funding. Legalization Project Manager: Type 40-60 wpm; - computer word processing; - ability, experience managing busy client flow. Application Reviewer: - knowledge, working experience with immigration application procedures; - ability to work with volunteers in form preparation. Photo/Fingerprint Technician: Experience, ability to use camera and fingerprint equipment; - typing ability; - willingness to learn simple computer processes. Obtain application at Catholic Family Service, 123 North Avenue N, Lubbock, Due by 5:00 p.m., April 13.

When Broke Estrada Pawn Broker



PAWN YOUR GOODS

Guns, Jewelry, VCR, Tools, Stereos, TV's, Musical Investments

Before you buy or rent TV's Check our prices—Use our Layaway Plan

We Can Help!

703 Broadway 765-8415

HUD...YOUR CONNECTION TO AFFORDABLE HOME OWNERSHIP

IMPORTANT INFORMATION

- Purchasers must obtain their own financing for all sales. Please contact a realtor of your choice to see or bid on any of the properties listed. These properties may contain code violations. HUD reserves the right to reject any or all bids and to waive any informality or irregularity in any bids. An earnest money deposit of \$1,000.00 is required with each offer to purchase. HUD will not pay for a title policy. Bids received until May 12, 1987 4:45 p.m. Bid opening May 13, 1987 Start date May 3, 1987

Each Broker with an acceptable bid will be notified the first work day following bid opening. No phone calls will be accepted regarding the bid opening until the first work day following bid opening.

Properties which have not sold as a result of the competitive bid offering shall remain available for sale until such time as they are

subsequently relisted under different terms. Offers submitted under this procedure shall be in an appropriately marked sealed envelope and shall be complete.

If bids are not received on the listings below, they will automatically go to Extended Listing status after the bid opening. All Extended Listing offers will be opened each work day after 2:30 p.m.

Table with columns: Address, FHA Case Number, Sales Price, and Eligible For FHA Mortgage Insurance. Lists various properties and their details.

HUD will pay a 10% commission and will consider any reasonable offer on these properties only!!

**LBP" indicates the property may contain Lead-based Paint. Purchasers not: "Property contains Lead-based paint. Hazards which will not be removed by HUD."



HUD FHA 1205 Texas Avenue Lubbock, Texas 79401-4093 806: 743-7276

Women's Assistant Basketball Coach position open at South Plains College, Levelland, Texas. Additional responsibility as supervisor of Physical Fitness Center. Applicants must have appropriate degree; Master's preferred. Demonstrate competencies in competitive coaching and have knowledge of physiology of exercise. Application deadline: May 18, 1987. Send resume to Athletic Director, South Plains College, Levelland, Texas 79336. (806) 894-9611. SPC is an equal opportunity/affirmative action employer.

Are you a single parent or homemaker looking for a better job? South Plains College, Levelland, offers a new FREE vocational counseling service to help you prepare yourself for a better job. A licensed vocational counselor can help you take the FIRST STEP. Contact the FIRST STEP Program, South Plains College, 1401 S. College Avenue, Levelland, Texas 79336 (806) 894-9611. Monday through Wednesdays.

INTERNATIONAL PERFUMERY entourage CALL Gregory 747-8368

Commercial-Residential-Exposed Curb & Gutter Turn key by the square foot.

Gutierrez Concrete No job is too large or too small, we do it all! Free Estimates Robert Gutierrez-741-0968 M.G. - 762-1218 Lenious Johnson-762-3681

Place Your AD Right Here!!

THE APPLIANCE HANDYMAN INC. Repair • Buy • Sell • Trade SUBJECT: Washing Machine OVERLOAD WASHER & DRYER COMBO \$249.95 up Matched Sets With Trade-in

Place Your AD Right Here!